

# 李克强与德国总理默克尔举行会谈时强调 推动中德关系百尺竿头更进一步

本报柏林5月26日电 记者魏爱苗 王志远报道：国务院总理李克强26日在德国总理府与默克尔总理举行了富有成果的大小范围会谈。双方共同规划了中德未来合作的方向和重点，并就深化中德战略伙伴关系达成重要共识。

李克强说，中德都是有世界影响的国家，两国关系远远超出双边范畴，已进入发展快车道和全面提速的新阶段。中德利益交集多，合作基础牢，关系前景广，双方加强合作不仅符合两国利益，也对中欧关系和世界有利。我们愿同德方共同努力，加强两国多层次、宽领域合作，推动中德关系百尺竿头更进一步。

李克强说，双方要牢牢把握两国关系大方向，加强战略沟通，保持领导人年度会晤和政府磋商等机制，加强在国际和地区事务中的沟通与协调。

李克强表示，当前中国正致力于转方式、调结构、促增长，全面推进工业化、信息化、新型城镇化和农业现代化，打造中国经济的升级版，这将给两国合作提供更多机遇。一是要加强中德制造业合作，加大在标准制定、技术创新、人员培训等方面的交流。二是深化中德

信息通信技术合作，在云计算、新一代移动通信等领域联合科研攻关，共同参与国际标准制定。三是落实中德城镇化伙伴关系，开展中德低碳生态城市示范合作。四是建立中德农业合作部长级对话机制，在发展现代农业、食品安全等方面加强合作。五是建立两国“财长+行长”的中德财金对话，在财政、金融领域保持密切沟通协调，启动中德经济顾问委员会，成立德国中国商会，在德设立投资促进机构，促进投资合作。六是密切人文交流，通过举办中德语言年，开展“万名中小学生交流项目”等活动，增进相互了解、相互认同，使中德友谊代代相传。

李克强说，德国是我就任中国国务院总理后访问的第一个欧盟国家，表明中国新一届政府高度重视发展同欧盟的关系。中方始终从战略高度看待欧洲，坚定支持欧洲一体化进程和欧盟应对欧债问题、保持欧洲经济稳定的努力。今年是中欧建立全面战略伙伴关系10周年，双方关系发展面临新契机。中欧双方应把握合作大局和主流，妥善处理分歧，推动中欧全面战略伙伴关系实现新跨越。

李克强指出，近日欧盟拟对华光伏产品和

无线通信设备产品发起“双反”调查，中国政府表示坚决反对。欧盟滥用贸易救济措施只会向外界发出贸易保护主义的错误信号，给双方企业、产业和就业带来不利影响。我们希望通过对话磋商妥善解决问题，而不是打贸易战。中德在反对贸易保护主义方面有共同立场，期待德方发挥积极作用，推动欧盟与中国通过对话磋商化解摩擦，维护中欧经贸合作大局。

默克尔代表德国政府和人民热烈欢迎李克强到访。默克尔说，德中在政治、经济、外交、人文等领域开展了良好合作，两国关系十分紧密，达到前所未有的高水平。中国具有重要国际影响力，是德国的重要合作伙伴。德方愿与中方深化合作，加强交流互鉴，相互取长补短，共同推动德中战略伙伴关系不断向前发展。

默克尔表示，德方支持欧中加强合作，主张通过对话磋商解决合作中出现的问题，努力扩大贸易规模，避免贸易摩擦，实现互利共赢。

会谈后，两国总理共同见证了双边投资、节能环保、农业、教育等领域合作文件的签署。

会谈前，李克强出席了默克尔为他举行的欢迎仪式，并与默克尔共同宣布中德语言年开幕。

## 李克强参观波茨坦会议旧址时强调

# 只有正视历史才能开创未来

本报德国波茨坦5月26日电 记者魏爱苗 王志远报道：国务院总理李克强26日参观了位于德国勃兰登堡州的波茨坦会议旧址。

李克强抵达时，受到勃兰登堡州州长普拉策克的热情欢迎。波茨坦会议厅陈列着相关实物和照片。李克强详细听取了波茨坦会议有关情况介绍，并观看了《波茨坦公告》和《开罗宣言》珍版复印件。

参观结束后，李克强冒着小雨向在场记者发表讲话。李克强说，波茨坦会议旧址对世界和中国都是一个具有历史意义的地方。在这里发表的《波茨坦公告》向法西斯势力升起正义的旗帜。更重要的是向世界法西斯势力发出了最后通牒。人们不会忘记，正是在向日本法西斯发出最后通牒20天后，日本宣布接受《波茨坦公告》并无条件投降，

这不仅是中国人民的胜利，也是世界人民的胜利。

李克强说，作为一个中国人，也作为中国人民的代表，我要特别强调，《波茨坦公告》第八条明确指出：《开罗宣言》之条件必将实施。而《开罗宣言》中明确规定，日本所窃取的中国之领土，例如东北、台湾等岛屿归还中国。这是用几千万生命换来的胜利果实，也是二战后世界和平秩序的重要保证。所有热爱和平的人，都应该维护战后和平秩序，不允许破坏、否认这一战后的胜利果实。

李克强指出，历史是客观存在，也是一面镜子，中国古语说，“以铜为鉴，可以正衣冠”。只有正视历史，才能开创未来。任何否认或企图美化那段法西斯侵略历史的言行，不仅中国人民不能答应，世界各国爱好和平的正

义力量都不能接受。中国愿同世界各国爱好和平的人们携手，维护二战后确立的和平秩序，维护世界和平与繁荣。

李克强最后表示，正是因为有了和平的国际环境，各国人民才能享受美好的生活。中德两国人民都热爱和平，支持中德友好、中欧友好。我们愿与德方、欧方一道，继续共同努力维护世界和平，促进共同发展。

参观结束后，李克强会见了勃兰登堡州州长普拉策克。普拉策克州长热烈欢迎李克强到访，表示《波茨坦公告》塑造了战后几十年的世界秩序，具有重要的历史意义，至今仍发挥着重要影响和作用。当前勃州正集中精力发展经济，期待同中国加强可再生能源、下一代互联网、文化等领域务实合作。李克强对此表示赞许。

## 李克强在会见德国老朋友时说

# 让中德友谊种子结出更丰硕果实

本报德国波茨坦5月26日电 记者魏爱苗 王志远报道：清茶一杯，故友情浓。26日上午，正在德国访问的国务院总理李克强专门抽空同德国老朋友亲切会面。

23年前，李克强曾率中国青年代表团访问德国，当时从事德国青年工作的多尔德等人接待了李克强一行，彼此留下了美好而深刻的印象。

多尔德向李克强赠送了当年拍摄的6张老照片，李克强一张张仔细端详，并回忆起当年在图宾根大学河畔同德国友人讨论中德文化

和哲学的愉快时光。李克强说，这是你们送给我的最好礼物。年轻时代的朋友是记忆深刻、难以忘记的。

多尔德感谢李克强在繁忙的访问行程中专门抽出时间同他们会面。多尔德说，自己在德中友好协会工作了几十年，亲身见证了中国经济社会的飞速发展，协会同中国开展的合作项目也越来越多。

李克强赞赏地说，你多年从事中德交往工作，对中德友谊非常热情，而且长久不变，感

谢你所做的贡献。20多年过去了，中德关系发生了巨大变化和进步。双方在诸多领域开展深入合作，地方和民间的交流成为重要基石。相信我此次访德也会像当年一样，与更多德国朋友结下友谊，播撒更多友谊的种子。

李克强最后邀请老朋友们方便时访问中国。他深情地说，未来属于年轻人，我们现在所做的一切都是为了未来，要花更多力量推进中德青年交流，让中德友谊的种子结出更丰硕的果实。

# 中德关于李克强总理访问 德国的联合新闻公报

(2013年5月26日,柏林)

1、应德意志联邦共和国总理安格拉·默克尔邀请，中华人民共和国国务院总理李克强于2013年5月25日至27日对德意志联邦共和国进行正式访问。这是中国总理首次出访。两国领导人就双边关系和共同关心的国际问题广泛、深入、坦诚地交换了意见，就许多重要议题达成共识。

2、双方一致认为，当前国际形势继续深刻复杂变化。世界各国相互联系日益紧密，相互依存日益加深。中德愿同其他国家一道本着同舟共济、互利共赢的精神，深化协调与合作，为世界和平与繁荣作出贡献。

3、双方重申相互尊重对方主权和领土完整，致力于和平解决地区和国际争端和冲突，继续发展和深化欧亚区域一体化以及以公正合理的规则为基础的国际秩序。

4、双方愿增进对各自发展道路的相互理解，加深政治互信，推动中德关系长期稳定发展。双方强调法治国家和保护人权的意义，愿继续开展人权对话和法治国家对话，互学互鉴，共同发展。

5、近年来，中德合作基础良好，两国将继续扩大多种合作机制。新一轮中德政府磋商将于2014年在德国举行。

6、双方认为，中国的工业化、信息化、城镇化和农业现代化同步协调发展，将为中德、中欧关系带来新机遇，为世界经济注入新动力。

7、双方决定落实城镇化伙伴关系，并进一步加强农业、林业、粮食、消费者保护、食品安全和环保标识等领域的双边合作。双方决定在现有中德农业合作联席会基础上增设部长级双边对话机制，加强对中德农业合作的指导并不断夯实这一领域的合作基础。

8、双方高度评价两国在环境、气候和继续支持联合国气候谈判方面结成的紧密伙伴关系，决定在空气净化和可持续消费领域加强合作。此外，双方还将着力提高能效和发展可再生能源。

9、双方将进一步深化电动汽车领域合作，包括共同开展电动汽车示范应用等。

10、双方认为，中德作为重要经济体，在财政金融领域保持密切磋商十分必要，决定继续深化两国财政部关于财经问题的对话。双方认为，两国央行继续开展深入对话同样具有重要意义。

11、为进一步促进投资合作，中德经济顾问委员会主席和副主席就未来工作举行了会谈。

12、中国宣布在德成立中国商会并启动设立投资促进机构。德国政府欢迎中国企业本着互利精神在德投资和创造就业机会，特别是在政府招标方面。双方认为，知识产权保护对经济健康可持续发展以及企业繁荣具有重要意义。

13、双方共同表示，愿按照平等互利原则进一步加强广泛的经济合作。双方将为在对方国家落户的中德企业提供国民待遇，特别是在政府招标方面。双方认为，知识产权保护对经济健康可持续发展以及企业繁荣具有重要意义。

14、双方共同反对保护主义，愿通过对话解决光伏、无线通信产品等贸易争端。双方呼吁严格遵守世贸组织规则，支持公平、公正的多边贸易体制。双方推动尽早完成多哈回合谈判，在国际框架下就出口信贷继续开展对话。

15、双方赞赏两国政府和许多社会组织近年来设立的各种机制，使数千名学生每年赴对方国家访问。两国政府将继续支持这些措施，进一步促进青年和文化交流。

16、两国总理共同启动了中德语言年活动，促进汉语在德国和德语在中国的传播。在与中国开展教育和科研合作方面，学术领域合作同样具有重要意义，包括提供在两国留学和研究访问奖学金、双边科研项目以及共同设立具有双学位的大学课程等。

17、双方认为，中欧都是国际舞台上的重要战略力量，是推动世界和平、繁荣与稳定的重要合作伙伴。中德将继续密切建设性合作，促进中欧关系发展，共同应对能源资源安全、气候和环境、粮食安全等全球性挑战。

18、中方赞赏德方在解决一些欧元区国家主权债务危机中的作用以及欧盟成员国实施的大规模稳定措施。德方赞赏中方在解决主权债务危机上的建设性态度和贡献。

19、双方认为，中德有必要保持并深化在重大国际和地区问题上的协商及合作。双方主要就伊朗核问题和叙利亚局势等一系列问题交换了意见。这种交流有助于中国与欧盟之间的战略对话以及密切磋商与合作。双方将在多边合作领域，特别是在联合国框架下继续开展建设性务实合作。

20、双方积极评价两国总理的频繁互访。李克强总理邀请默克尔总理尽早访华。默克尔总理接受了邀请。

(新华社柏林5月26日电)

中国科协年会举办研讨会提出

## 搭建农业现代化信息“云梯”

本报记者 王新伟 吴秉泽 通讯员 刘俊明

“农业是立国之本。近年来，我国农业取得长足发展，连续9年获得粮食丰收，但离农业强国还有很大差距。信息化水平低、土地分散、生产效率低、技术落后、竞争力不强是制约我国农业现代化的瓶颈。”在5月26日举行的第十五届中国科协年会“信息化与农业现代化”研讨会上，专家学者针对促进农业现代化发展、加快农业信息化建设发表见解。

来自中国工程院、中国通信学会、日本野村株式会社综合研究所、中国邮电大学等单位的专家们认为，信息化是通向农业现代化的“云梯”，农业现代化离不开信息化的支撑。

“信息化与农业的融合，将积极推进新技术在农村的应用和推广，实现农业现代化。”中国通信学会副理事长张新生希望能够积极推动信息化在农村的应用，助推农业现代化。

“贵州建成全面小康社会最大的困难在农村，农村信息化是最好的切入点。”

贵州财政大学副校长陈建中建议，“要落实好农村‘最后一公里’信息传播模式。”

“要想富裕农民，必须智慧农民，要智慧农民则必须充分发挥信息条件下的资源优势。”中央农业广播电视学校网络教育中心主任王守聪表示，要利用信息技术的资源优势培育新型农民，这是农业现代化不可或缺的要害。

“在农业现代化中，应该特别注重农业地理位置服务的发展。”中国工程院院士、中国人工智能学会理事长李德毅将信息化与农业的结合进一步缩小到农业地理位置服务上。“无所不在、无人不用、无时不需！”李德毅提出，通过手持设备的定位服务将农民与市场结合起来，能有效推进农业的现代化。

贵州省有关方面负责人表示，将推动信息化和工业化深度融合、工业化和城镇化良性互动、城镇化和农业现代化相互协调，促进工业化、信息化、城镇化和农业现代化同步发展，实现城乡同步小康。

## “平安中国2013”媒体行动正式启动

本报北京5月26日讯 记者许跃芝报道：由中央政法委宣教室、中央综治办综治四室指导，中央电视台与中国广播电视协会法制节目委员会组织，全国各地电视媒体、平面媒体、网络媒体共同参与的媒体行动“平安中国2013”今天正式拉开帷幕。

媒体行动期间，各媒体将深入各地政法、综治一线，用生动的故事、鲜活的人物、理性的分析，大力宣传各地各部门深

化平安建设的新思路新部署，全面宣传各地各部门深化平安建设的新举措新成效。

目前，“平安中国2013”大型媒体行动已在央视网、新浪网、腾讯网开通“CCTV平安中国官方微博”，随时发布各媒体摄制组动态，并开始向全国各地媒体和网络媒体征集“百集公益宣传片”。如果您想加入本次媒体行动，或提供新闻线索，请联系 pinganzhongguo@vip.sina.com，或发私信至“CCTV平安中国官方微博”。